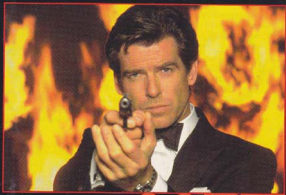


SPIELANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI  
LIBRETTO DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
HANDLEIDING



GOLDENEYE™



**ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE "INFORMATIONS ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI" QUI ACCOMPAGNE CE JEU AVANT D'UTILISER LA CONSOLE NINTENDO OU LES CARTOUCHES.**



*Ce sceau est votre assurance que Nintendo a approuvé ce produit et qu'il est conforme aux normes d'excellence en matière de fabrication, de fiabilité et surtout, de qualité. Recherchez ce sceau lorsque vous achetez une console de jeu, des cartouches ou des accessoires pour assurer une totale compatibilité avec vos produits Nintendo.*

Nous vous remercions d'avoir acheté la cartouche de jeu GOLDENEYE™ pour votre Nintendo® System.

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant de commencer à jouer afin de profiter pleinement de votre nouveau jeu ! Gardez ensuite le manuel pour vous y référer plus tard.

**▲ ATTENTION!**

LA N64 PERMET DE VOIR DES IMAGES ET DES SIMULATIONS 3D D'UN REALISME SAISSANT. CERTAINES PERSONNES PEUVENT ETRE AFFECTEES DE VERTIGES, NAUSEES OU AUTRES MALAISES DU MEME TYPE. SI VOTRE ENFANT PRESENTE CES SYMPTOMES, DEMANDEZ-LUI D'ARRETER DE JOUER PENDANT QUELQUES INSTANTS ET DE REPRENDRE LA PARTIE PLUS TARD.



© 1997 Nintendo/Rare. Game by Rare. © 1992, 1996 Denjak, LLC. & U.A.C.  
All Rights Reserved. © 1997 Eon Productions Ltd. & Mac B. Inc. James Bond Theme by Monty Norman. Used by permission of EMI Unart Catalog Inc.



™ and ® are trademarks of Nintendo Co., Ltd.  
© 1997 Nintendo Co., Ltd.

# LA MANETTE DE JEU NINTENDO 64

La manette multidirectionnelle de la manette N<sup>64</sup> est doté d'un système unique de capteurs analogiques qui répondent à vos commandes instantanément et avec précision, principalement lors de brusques changements de direction. Un contrôle aussi précis est impossible avec une manette conventionnelle.



Lorsque vous allumez la console (interrupteur sur ON), laissez la manette multidirectionnelle en position verticale.

Si le stick est incliné (comme dans la figure ci-contre) au moment où vous allumez la console, c'est cette position qui sera retenue comme position de référence. Les jeux utilisant la manette multidirectionnelle ne pourront donc pas fonctionner correctement.



Pour redéfinir la position de référence du stick multidirectionnel une fois la partie commencée, faites-le remonter jusqu'à sa position centrale (comme dans la figure ci-contre), puis appuyez sur START tout en maintenant enfoncés les boutons L et R.

La manette multidirectionnelle est un instrument de précision. Assurez-vous de ne le mettre en contact avec aucun liquide ou corps étranger.

En cas de problème, contactez le service clientèle de Nintendo au 08-36-68-77-55 ou votre réparateur Nintendo agréé le plus proche.

Pour jouer à GoldenEye, nous vous recommandons de positionner vos mains comme sur la figure ci-dessous.



En tenant ainsi votre manette, vous déplacez le stick multidirectionnel avec le pouce gauche et, avec le pouce droit, vous activez les boutons A, B, C.

Recherchez la position idéale pour votre index gauche, en évitant toutefois de le placer à l'endroit où vous pourriez accidentellement appuyer sur le bouton Z, situé au dos de la manette.

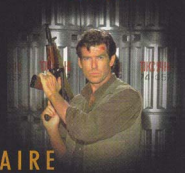
Pour jouer à GoldenEye connectez la manette dans la prise n°1, située à l'avant de la console.

Si vous changez la connexion pendant une partie, vous devrez appuyer sur RESET ou éteindre la console (interrupteur sur OFF) pour rendre effective la nouvelle connexion.



Vous pouvez jouer à GoldenEye jusqu'à 4 joueurs en même temps. Pour cela, branchez autant de manettes que de joueurs à partir du port 1.

# GOLDENEYE™



## SOMMAIRE

Histoire . . . . .	17
Manipulations . . . . .	18
Menu principal . . . . .	19
Missions . . . . .	20
Montre de Q V3.01 Bêta . . . . .	21
Mode Multi-Joueurs . . . . .	22

## L'ÉPIQUE



Attention 007, cette fois-ci c'est du sérieux. Il y a plusieurs mois, *Pirate*, un hélicoptère de combat top-secret, a été détourné sur un navire de guerre français à Monte Carlo. *Pirate* fut dérobé par Xenia Onatopp et plusieurs de ses camarades soviétiques.

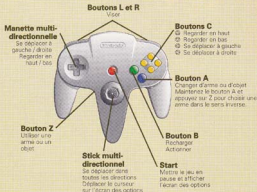
Xenia, un ancien pilote, est surtout renommée pour être un membre actif de *Janus*, une organisation internationale de vente illicite d'armes. Le Q.G. de *Janus* se trouve à St. Petersbourg, en Russie.

*Pirate* fut repéré il y a deux jours en Russie, où furent enregistrées des activités inhabituelles. Nous pensons que ces activités sont le résultat d'une décharge du satellite armé *GoldenEye*.

La situation est critique, 007. Si le *Pirate* ou *GoldenEye* tombent entre de mauvaises mains, inutile de préciser que la sécurité mondiale serait en danger. Votre mission sera de retrouver *Pirate* et d'en savoir un peu plus sur cette affaire. Vous avez le permis de tuer.

- M

# MANIPULATIONS



## S'INCLINER

Maintenez le bouton L ou R et appuyez sur C ⊕ ou C ⊙

## S'ACCROUPIR

Maintenez le bouton L ou R et appuyez sur C ⊕

**NOTE:** Pour changer la configuration des boutons, appuyez sur Start pendant la partie et sélectionnez le menu «CONTROL STYLE».

## RUMBLE PAK™ (KIT VIBRATION)

Le jeu GoldenEye est compatible avec l'accessoire Kit Vibration. Avant toute utilisation, consultez le mode d'emploi du Kit Vibration. Assurez-vous également que la console de jeu est éteinte avant de brancher le Kit.



# MENU PRINCIPAL

Insérez correctement la cartouche de jeu GoldenEye dans votre console Nintendo 64 et mettez l'interrupteur sur la position ON. Lorsque l'écran titre apparaît, appuyez sur Start, A ou Z pour accéder au menu principal.

## CREATION D'UNE SAUVEGARDE

Sur l'écran du menu principal, sélectionnez un des quatre dossiers disponibles.

Appuyez sur Start, A ou Z pour accéder à l'écran de sélection. Choisissez «SELECT MISSION» pour jouer en mode Missions ou «MULTIPLAYER» pour jouer en mode multi-joueurs.



## COPIER UNE SAUVEGARDE

Sur l'écran du menu principal, déplacez le curseur vers le symbole intitulé «Copy» puis appuyez sur Start, A ou Z pour confirmer (appuyez sur B pour annuler). Sélectionnez ensuite le fichier que vous désirez copier et confirmez. Le fichier sélectionné sera copié sur un fichier vide, s'il n'en existe aucun, vous devrez d'abord en effacer un.



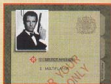
## EFFACER UNE SAUVEGARDE

Sur l'écran du menu principal, déplacez le curseur vers le symbole intitulé «Erase» puis appuyez sur Start, A ou Z pour confirmer (appuyez sur B pour annuler). Sélectionnez ensuite le fichier que vous désirez effacer, appuyez sur Start, A ou Z puis choisissez «CONFIRM» pour confirmer.

# MISSIONS

## CHOISIR UNE MISSION

Sur l'écran de sélection, choisissez «SELECT MISSION» pour jouer en mode 1 joueur. Déplacez ensuite le curseur vers la mission désirée. Appuyez sur Start, A ou Z pour confirmer et accéder à l'écran du niveau de difficulté.



## CHOISIR UN NIVEAU DE DIFFICULTE

À l'écran du choix du niveau de difficulté, ciblez le degré de difficulté du jeu désiré puis appuyez sur Start, A ou Z pour confirmer. Il existe trois degrés différents: Agent (facile), Secret Agent (moyen), 00 Agent (difficile).

## HISTORIQUE

Vos missions vous emmèneront partout dans le monde. Lisez attentivement les informations détaillant chaque mission avant de commencer à jouer et observez les scènes de démonstration car celles-ci peuvent contenir des indices importants.

## BRIEFING DE M

M vous fournira des informations supplémentaires sur chaque mission.

## LABORATOIRE DE Q

En plus de vous fournir certaines informations, Q vous donnera également une multitude de gadgets utiles pour accomplir la mission.



## MONNEYPENNY

Monneypenny est une assistante à ne pas oublier. Elle vous donnera souvent de précieux conseils.

## OBJECTIFS

À l'inverse de certains jeux, le but de Golden Eye n'est pas seulement de tout détruire comme un barbare fou. Certains éléments du jeu vous seront indispensables pour accomplir une mission. Ainsi, le fait d'éliminer un personnage ou de faire exploser un élément du décor pourra vous faire perdre la partie. Assurez-vous donc de bien prendre en compte les objectifs à remplir avant chaque mission.



# MONTRE DE Q V2,01 BETA

Pendant la partie, appuyez sur Start pour consulter votre montre. Vous serez alors en mesure de consulter les objectifs de la mission en cours, les armes en votre possession, la configuration des boutons, etc... Utilisez la manette ou le Stick multidirectionnel, les boutons L, R, ou C pour accéder aux différents menus.



## CONFIGURATION DES BOUTONS

Sélectionnez «CONTROL STYLE» ou «CONTROLLER» puis appuyez sur A pour activer ou désactiver l'une des deux options.



«Control Style» vous donne le choix entre quatre configurations différentes. «Controller» vous permet de tester la configuration sélectionnée.

## STATUT DE LA MISSION

En appuyant sur Start pendant une partie, vous aurez directement accès à l'écran où figurent votre arme, vos munitions, votre énergie et le statut de la mission.

## ABANDONNER UNE MISSION

Si vous êtes bloqué dans un passage, ou si le niveau de difficulté est trop élevé pour vous, sélectionnez «ABORT MISSION» puis confirmez.

## ECRAN DES ARMES & OBJETS

Sélectionnez l'arme ou l'objet désiré puis confirmez avec le bouton A ou Z. Appuyez à nouveau sur Start pour reprendre la partie.

## ECRAN DES OPTIONS GENERALES

Sélectionnez l'option désirée puis appuyez sur A pour la modifier.

MUSIC:	Changer le volume de la musique.
FX:	Changer le volume des effets sonores.
LOOK UP/DOWN:	Changer la fonction des boutons C.
AUTO AIM:	Changer l'option de la visée automatique.
AIM CONTROL:	Changer l'option de visée. Hold: La cible reste à l'écran lorsque vous maintenez le bouton R ou L. Toggle: La cible apparaît à l'écran de façon permanente.
SIGHT ON-SCREEN:	Activer ou désactiver l'affichage de la cible.
LOOK AHEAD:	Activer ou désactiver le recentrage de l'écran après une visée.
AMMO ON-SCREEN:	Activer ou désactiver l'affichage des munitions.
SCREEN:	Plein écran / Large / Cinéma
RATIO:	Normal / 16:9

# MODE MULTI-JOUEURS

Sur l'écran du menu principal, sélectionnez un fichier puis le mode «MULTIPLAYER» et appuyez sur Start, A ou Z pour confirmer.



## OPTIONS

Utilisez le Stick multidirectionnel pour modifier les différentes options de jeu. Appuyez sur A pour changer un paramètre (B pour annuler) puis appuyez sur Start pour commencer à jouer.

## JOUEURS

Vous pouvez jouer jusqu'à 4 joueurs en même temps. Chaque joueur doit posséder une manette.



## SCENARIO

Il existe 8 modes de jeu différents:

- 1) Normal: Mode de jeu standard.
- 2) You Only Live Twice: Chaque joueur possède deux vies. Le survivant gagne la partie.
- 3) The Living Daylights: Quiconque porte le drapeau le plus longtemps sera désigné vainqueur. En étant en possession du drapeau, il est impossible de ramasser des options ou des armes.
- 4) The Man With The Golden Gun: Quiconque possède le Pistolet d'Or peut abattre un ennemi en un seul coup.
- 5) Licensed To Kill: Chaque coup est fatal.
- 6) Equipes: 2 contre 2
- 7) Equipes: 3 contre 1
- 8) Equipes: 2 contre 1

## LEVEL

Sélectionnez un niveau.

## GAME LENGTH

Sélectionnez un temps limite (10 ou 20 minutes) ou un score à atteindre (5, 10 ou 20 points). Choisissez «Unlimited» pour jouer jusqu'au bout de la nuit.

## CHARACTERS

Sélectionnez un personnage. Attention: beaucoup d'entre eux sont cachés...



## WEAPONS

Choisissez un armement.

## HEALTH

Pour que tous les joueurs soient au même niveau, vous pouvez modifier l'énergie des joueurs. Les débutants, à l'inverse des joueurs confirmés, ont la possibilité de s'ajouter des points de vie.

# TRUCS ET ASTUCES

- Certaines armes à répétition sont plus efficaces lorsque vous tirez à l'aide du viseur.
- Les couteaux font plus de dégâts si vous retenez votre tir pendant quelques secondes.
- Les armes puissantes peuvent traverser certains éléments du décor.
- Vous incliner pour tirer pourra vous sauver la vie! Sachez vous cacher derrière un mur ou une colonne puis penchez-vous à droite ou à gauche pour abattre vos ennemis petit à petit.

[0597]

## AVERTISSEMENT

Ce jeu NINTENDO ne doit pas être utilisé conjointement avec d'autres appareils tels qu'adaptateurs, copieurs ou autres matériels modificateurs du jeu.

La garantie du produit NINTENDO ne s'appliquera pas en cas de perte ou dommage résultant de l'utilisation de tels appareils.

NINTENDO (et/ou tout distributeur ou licencié NINTENDO) ne peut être tenu pour responsable des dommages ou pertes dus à l'utilisation de ces appareils. Si l'utilisation d'un tel appareil entraîne l'arrêt de votre jeu, déconnectez délicatement l'appareil afin d'éviter tout dommage aux connecteurs, et recommencez à jouer normalement.

Si votre jeu ne fonctionne pas alors qu'aucun appareil n'est connecté, contactez votre distributeur NINTENDO ou appelez NINTENDO aux numéros suivants :

**POUR LA FRANCE**, appelez le S.O.S. NINTENDO au 08.36.68.77.55 (2,23 FTTC par minute) ou, si vous avez un Minitel, composez le 3615 NINTENDO (2,23 FTTC par minute) .

**POUR LA BELGIQUE**, appelez le NINTENDO EXPERT WORLD au 0900.00900 (8,05 Fb/20 sec.)

## ATTENTION

### *POUR LA FRANCE SEULEMENT*

Par application des règles légales et réglementaires françaises et communautaires, il est strictement interdit de faire des copies des jeux NINTENDO à des fins autres que l'établissement d'une copie de sauvegarde ou d'un usage strictement privé du copiste (Code de la Propriété Intellectuelle et Directive n° 91/250 du Conseil des Communautés Européennes du 24 mai 1991). Toute infraction sera poursuivie.

### *POUR LA BELGIQUE SEULEMENT*

Par application des règles légales et réglementaires communautaires, il est strictement interdit de faire des copies des jeux NINTENDO à des fins autres que l'établissement d'une copie de sauvegarde ou d'un usage strictement privé du copiste (Directive n° 91/250 du Conseil des Communautés Européennes du 24 mai 1991). Toute infraction sera poursuivie.



## FRANCE SEULEMENT

# GARANTIE LIMITEE A SIX MOIS

Nintendo France garantit pendant une période de six mois à compter de la date d'achat tout logiciel, console ou accessoire Nintendo distribué par Nintendo France (ci-après "le produit").

1. Tout produit qui présenterait un défaut d'origine sera, au choix de Nintendo France, soit réparé gratuitement, soit remplacé, et retourné en port payé, à condition que le produit soit renvoyé à Nintendo France au plus tard six mois après la date d'achat. Au cas où vous ne souhaiteriez pas que le produit défectueux soit remplacé, vous devez le préciser expressément et par écrit lors du retour de ce produit à Nintendo France, auquel cas ce produit sera réparé si cela est possible. Sinon, il sera remplacé dans les conditions prévues à la présente garantie.
2. Pour tout problème rencontré, adressez votre produit en recommandé et en port payé accompagné d'un double de votre facture d'achat, ou du bon de garantie dûment rempli à :

**STOCK EXPRESS**  
**S.A.V. NINTENDO FRANCE**  
 18 Bd Arago  
 ZI de Villeman  
 91320 WISSOUS  
 Tel: 08 36 68 77 55 (2,23 FTTC par minute)

3. N'oubliez pas de mentionner clairement vos nom, adresse et téléphone ainsi qu'une brève description des défauts constatés. Tout produit retourné sans le double de la facture d'achat ou du bon de garantie correctement rempli, ou dont la garantie est périmée sera aux choix de Nintendo France soit réparé, soit remplacé à la charge du client, suivant le tarif en vigueur. Nintendo France vous fera connaître par devis le coût de l'intervention. Un chèque bancaire, mandat ou CCP pour le montant correspondant au devis, libellé à l'ordre de Nintendo France, devra être joint préalablement à toute réparation ou remplacement.
4. Cette garantie ne s'appliquera pas si le produit a été détérioré par une cause étrangère, endommagé par négligence, accident, usage abusif, utilisation d'appareils non agréés par Nintendo ou s'il a été modifié après son acquisition.
5. En tout état de cause, la garantie légale concernant les défauts et vices cachés s'appliquera dans les conditions des Articles 1641 et suivants du Code Civil.
6. Tout produit remplacé ne donnant pas satisfaction, pourra être retourné à Nintendo France dans le délai de 7 jours suivant sa réception. A défaut de retour dans le délai de 7 jours, le remplacement sera considéré définitivement accepté par le client. Les frais de port retour correspondants sont à la charge de Nintendo France uniquement pour les produits sous garantie.

**POUR TOUTE INFORMATION SUR LES JEUX NINTENDO**

**Appelez 7 jours sur 7 et 24h/24**

**S.O.S. NINTENDO**

par téléphone au 08.36.68.77.55 (2,23 FTTC par minute)

ou par Minitel au 3615 NINTENDO (2,23 FTTC par minute)

ou écrivez à NINTENDO FRANCE - BP 14 - 95311 CERGY PONTOISE CEDEX

# POUR DES ASTUCES TOP NIVEAU CONTACTEZ NOTRE HOTLINE SOS NINTENDO

Vous êtes bloqué dans un niveau ?  
Vous êtes perdu dans un labyrinthe ?  
Votre cartouche de jeu vous pose des  
problèmes ?

N'hésitez pas et appelez nos conseillers  
en jeux ! Pour vous, ils feront l'impossible !  
Ce sont des méga-pros et ils vous sortiront  
des difficultés les plus incroyables.

## **POUR NOUS CONTACTER :**

### ***EN FRANCE***

Appelez 7 jours sur 7 et 24h/24

**S.O.S. NINTENDO**

par téléphone au 08 36 68 77 55\*  
ou par Minitel au 3615 NINTENDO\*

Ou écrivez à Nintendo France  
Service Consommateurs - BP 14  
95311 CERGY PONTOISE CEDEX

[59748EISSFR]

**BELGIQUE ET LUXEMBOURG SEULEMENT**  
**GARANTIE LIMITEE A 180 JOURS**  
 Nintendo<sup>®</sup> GAME PAKS

CONTACT DATA BELGIUM ("NINTENDO") garantit à l'acheteur, premier utilisateur, que la NINTENDO<sup>®</sup> Game Pak ("Cartouche") ne comporte aucun défaut de matériau ou d'exécution durant une période de 180 jours à compter de la date d'achat. Si un défaut couvert par cette garantie apparaît pendant cette période, CONTACT DATA BELGIUM soit réparera soit remplacera gratuitement, à son choix, la cartouche. Pour faire jouer cette garantie, retournez votre cartouche à votre revendeur NINTENDO ou expédiez-la en recom-mandé et port payé accompagnée d'un double de votre facture d'achat à:

**CONTACT DATA BELGIUM**  
 Coremansstraat 34  
 2600 Berchem  
 Belgique  
 Tél. 03/287.09.11

Les cartouches retournées sans le double de la facture d'achat ou après expiration de la durée de la garantie seront, au choix de CONTACT DATA BELGIUM, soit réparées soit remplacées à la charge du client, suivant le tarif prévu pour les réparations non couvertes par la garantie. Pour connaître le montant qui vous sera facturé, vous pouvez consulter nos services au:

03/287.09.11

Un chèque ou un mandat pour le montant correspondant, libellé à l'ordre de CONTACT DATA BELGIUM, devra être joint à votre envoi.

Cette garantie ne jouera pas si la cartouche a été endommagée par négligence, accident, usage abusif ou si elle a été modifiée après acquisition.



Pour toutes  
 informations appelez  
 7 jours sur 7 et  
 24 h. sur 24 h.  
 le 0900-00 900

(Fr. 6.06 / 30 sec.)



**Nintendo®**

**EXPERT**

**0900-00 900**



**WORLD**

En cas de coup dur, branche-toi sur le  
Nintendo EXPERT World.

Des conseillers percutants se tiennent à ta  
disposition et plus de problèmes.

Tu veux connaître les nouveautés  
Nintendo?

Tu veux participer à des concours?

Tu veux utiliser les boîtes aux lettres  
vocales?

**1 seul numéro,  
compose le 0900-00 900\*  
et**

**le Nintendo Expert World**

le centre nerveux de Nintendo en Belgique  
te répondra en moins de temps  
qu'il ne faut.

\* 6,05 FB / 20 sec.

www.officialnintendo.com



NINTENDO ESPAÑA, S.A.  
P. de la Castellana, 39, 28046 MADRID  
Prodotto da Nintendo. Made in Japan  
Importato da Linea GIG S.p.A.  
Via Voltumo, 3/12-50019 Osmannoro,  
Sesto F. no. (Firenze)-Italy  
Stadlauer Marketing+Vertriebs Ges.m.b.H.  
Handelszentrum 6, A-5101 Berghem  
Waldmeier AG, Auf dem Wolf 30, CH-4028 Basel

DISTRIBUTED BY NINTENDO  
DISTRIBUE PAR NINTENDO  
CONTACT DATA BELGIUM

PRINTED IN GERMANY

www.officialnintendo.com